



تاريخ: 8/يناير/2008
رقم الإشارة: ت ب/أسهم/ث م/4/213-07/س م .

المحترمة
السيدة فهيمة البستكي
مديرة الانراج والأفصاح
سوق دبي المالي

الموضوع: "تبريد" توقع ثلاثة عقود لتوفير 7150 طن تبريد لمشاريع في دبي وأبوظبي

تحية طيبة وبعد،،،

مرفق لكم طية الخبر الصحفي للشركة الوطنية للتبريد المركزي " تبريد" عن توقيع ثلاث عقود جديد
لمشاريع في دبي وأبوظبي .

شاكرين لكم حسن تعاونكم الدائم معنا،،،
وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام،،،



ثاني مطر الرميثي
مدير الشؤون الإدارية والخدمات المساندة

Abu Dhabi
PO Box: 29478
United Arab Emirates
Tel: +971 2 6455007
Fax: +971 2 6455008

Dubai
PO Box: 32444
United Arab Emirates
Tel: +971 4 3404422
Fax: +971 4 3404420

www.tabreed.com
gmail@tabreed.com



دبي
ص.ب: 32444
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +971 4 3404422
فاكس: +971 4 3404420

أبوظبي
ص.ب: 29478
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +971 2 6455007
فاكس: +971 2 6455008



"تبريد" توقع ثلاثة عقود لتوفير 7150 طن تبريد لمشاريع في دبي وأبوظبي

دولة الإمارات العربية المتحدة - 8 يناير 2008: وقعت الشركة الوطنية للتبريد المركزي "تبريد"، أكبر شركة تبريد مناطق على صعيد العالم، ثلاثة عقود طويلة المدى لتوفير 7150 طن تبريد سنوياً لثلاثة من المشاريع الجديدة في كل من دبي وأبوظبي.

وتشمل العقود الثلاث، عقداً لتوفير 2200 طن تبريد لمبنى "رولكس" المملوك لمجموعة أحمد صديقي وأولاده، وعقداً لتوفير 1350 طن تبريد لمقر "قورسايت لتطوير وإدارة المشاريع" مشروع برج مكاتب يقع في منطقة غرب 10 حوض 67 في أبوظبي إضافة إلى عقد لتزويد 3600 طن تبريد لمجمع الشقق السكنية والتجارية التابع لشركة "صبا" للتطوير العقاري. وتمتد هذه العقود لفترة 20 عاماً.

وقال داني صافي، الرئيس التنفيذي لشركة "تبريد": "بات المطورون في منطقة الشرق الأوسط أكثر وعياً بفوائد وميزات تقنية تبريد المناطق. ويساهم التوجه الحكومي الجديد في دولة الإمارات العربية المتحدة حول تبني مفهوم المباني الخضراء في توسيع قطاع تبريد المناطق. ونتوقع أن تشهد السنوات المقبلة إقبالاً متزايداً على هذه التقنية الحديثة".

وأضاف: "تمثل العقود الجديدة، جزءاً من الأهداف طويلة المدى لتقنية تبريد المناطق والتي تتجاوز الميزات الاقتصادية لتحقيق فوائد هامة في حماية البيئة وتوفير مصادر الطاقة. ويشير تزايد عدد المشاريع التي تتبنى تقنية تبريد المناطق إلى الوعي الكبير بأهمية التحول إلى تبني تقنيات صديقة للبيئة".

وستبدأ "تبريد" توفير خدمات التبريد لمبنى "رولكس" اعتباراً من شهر فبراير 2009، وذلك من محطاتها في شارع الشيخ زايد، بينما تزود محطة "سبينس" المتواجدة في "أبوظبي-11" مشروع "صبا" بخدمات التبريد ابتداءً من شهر مارس 2010 ومشروع برج مكاتب يقع في منطقة غرب 10 حوض 67 اعتباراً في أبوظبي من شهر ديسمبر 2007.

ومنذ إنطلاقها قبل حوالي عشرة أعوام، حافظت "تبريد"، الحائزة على عدد من الجوائز العالمية، على ريادتها لقطاع تبريد المناطق، وتوفر خدمات التبريد حالياً لأهم مشاريع التطوير العقاري في منطقة الشرق الأوسط والخليج العربي.

-انتهى-





Tabreed Signs Three Long Term Cooling Services Deals in Dubai & Abu Dhabi New projects to be provided with 7150 Tons of Refrigeration

Release Date: 8 January 2008

Tabreed, the world's largest district cooling company, has signed long term agreements to provide cooling services to three new projects in Dubai and Abu Dhabi with a total of 7150 Tons of Refrigeration (TR) annually.

The 20 year agreements provide the Rolex Building owned by Ahmed Seddiqui & Sons with 2200 TR, 1350 TR for the Foresight Development & Project Management of Offices Tower located at W10 - C 67 and 3600TR for the Commercial and Residential Complex Project of SEBA Real Estate.

"Developers in the region are nowadays more aware of the benefits of district cooling technology," said Dany Safi, CEO, Tabreed. "The recent trend of developing green buildings in the UAE has encouraged the district cooling sector and we are confident that the coming years will witness increased interest in this advanced technology.

"Both agreements are part of our long term objectives, which overtake the business value to the environment and energy saving. The increasing numbers of projects that adopt district cooling technology is an indicator on the extensive awareness of how important it is to implement environment-friendly technologies."

Tabreed has provided cooling services to Offices Tower located at W10 - C 67 in December 2007 and will start supplying for the Rolex Building from February 2009



from its Sheikh Zayed Road plant while Tabreed's Spinney's plant in AD-11 will start cooling for the SEBA Real Estate from March 2010.

Tabreed, the Middle East's award-winning district cooling pioneer, has been at the forefront of the industry for almost a decade now and the company has completed major projects in the GCC as well as the wider Middle East.

- ends -

ABOUT TABREED

About Tabreed

Tabreed is a UAE public joint stock company established in June 1998 and is now the world's largest district cooling company. It provides district cooling services throughout the GCC and Levant region with offices in Dubai, Abu Dhabi, Ras Al Khaimah, Doha, Manama, Al Khobar, Muscat and Amman.

The company has been growing at a very rapid pace and recently won two gold awards by the International District Energy Association (IDEA) in the USA for new customers by the number of buildings it serves and by the associated cooling load for 2006 in a repeat of its 2004 performance. Earlier in January 2007, Dany Safi – the company's CEO bagged IDEA's Global Pioneer award and Tabreed scooped its Global Partner honour.

Tabreed pioneers energy efficient gas-fired and electric-powered district cooling solutions in the UAE and across the region. The company offers customers the highest quality service through an integrated energy system devised to help them optimize their energy usage and reduce power and maintenance costs. Tabreed is a member of the International District Energy Association (IDEA), Association of Energy Engineers (AEE), International Association for Energy Economics (IAEE), International Institute of Refrigeration (IIR), American Gas Cooling Centre, Inc. (AGCC) and the Dubai Quality Group.

For further information: Rita Chahoud, PR and Communications Manager, Tabreed. Tel: +971 4 3404422; Fax: +971 4 340; Email: rchahoud@tabreed.com.

